

Topolino 3660 in versione catanzarese: il fumetto Disney che parla Calabrese

Data: 1 dicembre 2026 | Autore: Redazione



Topolino parla catanzarese: il vernacolo di Catanzaro entra nel fumetto più amato d'Italia

Nel numero 3660 spazio al dialetto catanzarese per la Giornata nazionale delle lingue locali

Il **vernacolo catanzarese** conquista le pagine di **Topolino**. Con il numero **3660**, il celebre settimanale Disney rende omaggio alle **lingue locali italiane**, portando il **dialetto di Catanzaro** all'interno di una storia ufficiale del fumetto più letto in Italia. Un'iniziativa culturale di grande valore, che unisce **identità territoriale, tradizione linguistica e cultura pop**.

Il dialetto catanzarese protagonista accanto a Paperino

In occasione della **Giornata nazionale del dialetto e delle lingue locali** (17 gennaio), **Topolino 3660**, disponibile dal **14 gennaio**, propone quattro edizioni regionali speciali. Tra queste spicca quella in **vernacolo catanzarese**, che rappresenta un riconoscimento importante per la **Calabria** per una parlata storicamente ricca, espressiva e identitaria.

La storia scelta è “**Paperino lucidatore a domicilio**”, scritta da **Vito Stabile** e disegnata da **Francesco D’Ippolito**, tradotta per l’edizione calabrese interamente in **dialetto di Catanzaro**, mantenendo intatto lo spirito ironico e narrativo del racconto originale.

Un riconoscimento culturale per Catanzaro e la Calabria

L’inserimento del **catanzarese** in un prodotto editoriale nazionale come **Topolino** oltre il semplice omaggio linguistico. È un segnale forte di **valorizzazione del patrimonio immateriale**, di una lingua viva, parlata, spesso tramandata oralmente e raramente rappresentata nei grandi circuiti culturali.

Il vernacolo catanzarese, con le sue sonorità e la sua struttura espressiva, diventa così **strumento narrativo**, capace di raccontare emozioni, situazioni quotidiane e comicità in modo autentico e immediato.

Il lavoro linguistico dietro la versione catanzarese

La traduzione in **dialetto catanzarese** è stata affidata a **Michele Cosentino**, linguista specializzato, all’interno di un progetto coordinato dal professor **Riccardo Regis**, ordinario di Linguistica italiana all’Università di Torino ed esperto di **dialettologia italiana**.

Un lavoro accurato che garantisce:

- rispetto della **struttura linguistica del vernacolo**
- fedeltà semantica al testo originale
- valorizzazione delle **forme autentiche del parlato catanzarese**

Un aspetto fondamentale per evitare banalizzazioni o folklorismi e restituire dignità piena alla lingua locale.

Dove trovare Topolino in dialetto catanzarese

L’edizione di **Topolino 3660 in vernacolo catanzarese** sarà distribuita **nelle edicole della Calabria**, mentre nel resto d’Italia sarà disponibile la versione in italiano. Tuttavia, tutte le edizioni dialettali potranno essere acquistate anche:

- in **fumetteria**
- su **Panini.it**
- tramite **Primaedicola.it**, su richiesta al proprio edicolante

fino a **esaurimento delle copie**.

Fumetto e dialetto: un ponte tra generazioni

Come sottolineato dal direttore editoriale **Alex Bertani**, iniziative come questa dimostrano come il **fumetto** e la **cultura popolare** possano diventare potenti veicoli di trasmissione culturale, soprattutto verso i più giovani. Il **dialetto catanzarese**, inserito in un contesto narrativo moderno, diventa così **lingua viva**, non reliquia del passato.

Perché l’edizione catanzarese di Topolino è importante

- tutela e valorizza il **vernacolo catanzarese**
- rafforza l’**identità culturale calabrese**

- avvicina le nuove generazioni al **dialetto locale**
- dimostra che anche le lingue territoriali possono vivere nella **cultura contemporanea**

Articolo scaricato da www.infooggi.it

<https://www.infooggi.it/articolo/topolino-3660-in-versione-catanzarese-il-fumetto-disney-che-parla-calabrese/150479>

